



#### Vaidluse lahendamine kohtuvälise kokkuleppega

Menetluse igas staadiumis, sealhulgas pärast hagiavalduse esitamist, võib Avaliku Teenistuse Kohus soovitada lahendada vaidlus kohtuvälise kokkuleppega.

#### Ajutiste meetmete kohaldamise menetlus

Avaliku Teenistuse Kohtule hagiavalduse esitamisega vaidlustatud akti kohaldamine automaatselt ei peatu. Siiski võib Avaliku Teenistuse Kohus teha vastava määruse vaidlustatud akti kohaldamise peatamiseks või muude ajutiste meetmete võtmiseks. Vastava taotluse lahendab Avaliku Teenistuse Kohtu president või vajadusel mõni teine kohtunik ajutiste meetmete kohaldamise üle otsustava kohtuniku ülesannetes põhistanud määrusega.

Ajutisi meetmeid kohaldatakse üksnes siis, kui täidetud on kolm tingimust:

- 1) põhikohtuasja hagi peab olema esmapilgul vastuvõetav;
- 2) taotleja peab tõendama meetmete kiireloomulisust, mille kohaldamata jätmise korral tekiks talle oluline ja korvamatu kahju;
- 3) ajutiste meetmete kohaldamisel tuleb võtta arvesse poolte huvide ja üldise huvi tasakaalustamist.

See määrus on ajutine ega mõjuta kuidagi Avaliku Teenistuse Kohtu otsust põhi-kohtuasjas. Lisaks võib selle määruse peale edasi kaevata Esimese Astme Kohtu presidendile.

#### Keelekasutus

Kohtumenetluse keel on hagiavalduse keel, mis võib olla üks 23-st Euroopa Liidu ametlikust keelest.

Suulises menetluses toimuvad vaidlused tõlgitakse samaaegselt vastavalt vajadusele erinevatesse Euroopa Liidu ametlikesse keeltesse. Kohtunikud peavad nõu ühises keeles, milleks on prantsuse keel, kasutamata tõlgi abi.

## Menetlus Avaliku Teenistuse Kohtus

### Kirjalik menetlus

Hagiavaldus

Kohtukantselei saadab hagiavalduse kostjale

Teadaanne hagiavalduse kohta Euroopa Liidu Teatajas (C-seeria)  
*(Hagiavalduse ese ja nõuded avaldatakse kõigis ametlikes keeltes ja need on kättesaadavad umbes kuus nädalat pärast hagiavalduse esitamist kohtule)\**

[Tasuta õigusabi taotlus]

[Menetluse astumine]

[Ajutised meetmed]

Kostja vastus  
[vastuvõetamatuse vastuväide]

[Repliiik ja vasturepliiik]

Ettekandja-kohtunik koostab ettevalmistava ettekande

Kohtuasi antakse kohtukojale ja määratakse ettekandja-kohtunik

Kohtukoja koosolek

[Menetlust korraldavad meetmed]

Menetluse kõigis staadiumides võib Avaliku Teenistuse Kohus teha ettepaneku lahendada asi poolte vahelise kohtuvälise kokkuleppega

### [Suuline menetlus]

Kohtuistung

Kohtuistungi ettekanne

*(Ettekandja-kohtuniku koostatud dokument, milles on toodud kõik kohtuasjas olulised aspektid ning vajadusel märgitud teemad, millele pooled oma kohtukõnedes keskenduma peavad)\*\**

### Kohtunike nõupidamine

Kohtuotsus\* või määrus\* (määruse korral suulist menetlust ei toimu)

Nurksulgudes märgitud menetluse staadiumid ei ole kohustuslikud.

\* Need dokumendid on kättesaadavad Internetis Euroopa Kohtu kodulehel ([www.curia.europa.eu](http://www.curia.europa.eu)), andmebaasis EUR-Lex (kättesaadav aadressilt [www.europa.eu](http://www.europa.eu)).

\*\* Need dokumendid on kättesaadavad kohtusaali sissepääsu juures ja taotluse alusel samuti Euroopa Kohtu pressi- ja teabeosakonnas.

Ülejäänud dokumente ei avalikustata.

Euroopa Ühenduste Kohus: [www.curia.europa.eu](http://www.curia.europa.eu)

Kohtupraktika: [www.curia.europa.eu/et/content/juris/index.htm](http://www.curia.europa.eu/et/content/juris/index.htm)

Pressiteated: [www.curia.europa.eu/et/actu/communiqués/index.htm](http://www.curia.europa.eu/et/actu/communiqués/index.htm)

Euroopa Liidu institutsioonide portaal: [www.europa.eu](http://www.europa.eu)

Ühenduse õigusaktid (EUR-Lex): [www.eur-lex.europa.eu](http://www.eur-lex.europa.eu)

[www.curia.europa.eu](http://www.curia.europa.eu)

Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohus

Postiaadress:  
Avaliku Teenistuse Kohtu kantselei  
L-2925 Luxembourg

Asukoht:  
35 A, Avenue J-F Kennedy  
Luxembourg

Pressi- ja teabeosakond

■ jaanuar 2007 ■



QD-76-06-059-ET-D

CVRIA

## Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohus



## AJALUGU

Euroopa ühendamiseks on riigid, praegu 27 riiki, sõlminud omavahel Euroopa ühenduste ja hiljem Euroopa Liidu asutamise lepingud ning loonud nendega institutsioonid, mis kehtestavad teatud valdkondades õigusnorme, mis on osa liikmesriikide õiguskordadest.

Euroopa Ühenduste Kohus on ühenduse õigustmõistev institutsioon. See koosneb kolmest kohtust: Euroopa Kohus, Esimese Astme Kohu ja Avaliku Teenistuse Kohus.

1. veebruaril 2003 jõustunud Nice'i leping nägi ette võimaluse luua teatud kindlate valdkondade jaoks eraldi kohtukolleegiume ning selle alusel otsustas Euroopa Liidu Nõukogu 2004. aastal luua Avaliku Teenistuse Kohu, mille ülesandeks on lahendada Euroopa ühenduste ja nende teenistujate vahelisi vaidlusi.



## KOOSSEIS

Avaliku Teenistuse Kohus koosneb seitsmest kohtunikust, kes nimetatakse ametisse kuueks aastaks ning ametiaja lõppemisel võib kohtuniku tagasi nimetada. Kohtunikud nimetab ametisse nõukogu, olles ära kuulnud seitsmeliikmelise Euroopa Kohu ja Esimese Astme Kohu endistest liikmetest ning tunnustatud ja pädevatest juristidest koosneva komitee arvamuse esitatud kandidaatide kohta.

Kohtunikke ametisse nimetades tagab nõukogu, et kohtu koosseisu oleksid tasakaalustatud esindatud liikmesriikide kodanikud geograafiliselt võimalikult laialt alalt, esindades eri riikide õigussüsteeme.

Kohtunikud valivad endi hulgast kolmeks aastaks Avaliku Teenistuse Kohu esimehe, kelle võib ka tagasi valida.

Avaliku Teenistuse Kohus tuleb kokku kolmest kohtunikust koosnevate kodadena. Kohtuasi võidakse suunata ka täiskogule, kui see on põhjendatud kohtuasja juriidiliste küsimuste keerukuse või kohtuasja olulisuse tõttu. Teataval kodukorras kindlaksmääratud juhtudel võib kohus kokku tulla ka viiest kohtunikust koosneva kojana või koosneda ühestainsast kohtunikust.

Kohtunikud nimetavad ametisse kohtusekretäri, kelle ametiaeg on kuus aastat. Avaliku Teenistuse Kohtul on küll oma kohtusekretär, kuid muude haldus- ja keeleküsimumustega tegelevad Euroopa Kohu vastavad talitused.

## PÄDEVUS

Avaliku Teenistuse Kohus on ühenduse õigustmõistva institutsiooni koosseisu kuuluv eripädevusega kohus, mis lahendab Euroopa Liidu avaliku teenistuse vaidlusi, mis algselt kuulusid Euroopa Kohu pädevusse ja hiljem, alates Esimese Astme Kohu loomisest 1989. aastal, viimase pädevusse.



Avaliku Teenistuse Kohus lahendab esimese astmena vastavalt EÜ artiklile 236 ühenduste ja nende ametnike vahelisi vaidlusi, mida on aastas umbes 150, kusjuures ühenduse institutsioonide teenistuses töötab umbes 35 000 inimest. Need kohtuasjad ei puuduta üksnes konkreetselt töösuhteid (töötasu, karjääriareng, teenistusse asumine, distsiplinaarmeetmed jne), vaid ka sotsiaalkindlustussüsteemi (haigus, vanadus, töövõimetus, tööõnnetused, peretoetused jne).

Lisaks on Avaliku Teenistuse Kohus pädev lahendada teatud konkreetset personali puudutavaid vaidlusi, eelkõige Eurojusti, Europoli, Euroopa Keskpanka ja Siseturu Ühtlustamise Ameti teenistujatega seotud vaidlusi.

Samas aga ei ole ta pädev lahendada siseriiklike ametiasutuste ja nende teenistujate vahelisi vaidlusi.

Avaliku Teenistuse Kohu lahendite peale saab kahe kuu jooksul edasi kaevata Esimese Astme Kohtule, kuid seda üksnes õiguslike küsimuste osas.

## MENETLUS

Avaliku Teenistuse Kohu menetlust reguleerivad Euroopa Kohu põhikirja ja eelkõige selle I lisa sätted.

Kuni Avaliku Teenistuse Kohu kodukorra jõustumiseni kohaldatakse *mutatis mutandis* Esimese Astme Kohu kodukorda, välja arvatud ühteainsat kohtunikku käsitlevaid sätteid.

Üldiselt koosneb menetlus kirjalikust ja suulisest osast.

## Kirjalik menetlus

Menetluse algatamiseks saadetakse advokaadi koostatud hagiavaldus kohtu kantseleisse. Kohtusekretär saadab hagiavalduse edasi kostjale, kes esitab seejärel kahe kuu jooksul kostja vastuse. Avaliku Teenistuse Kohus võib otsustada, et vajalik on ka teine kirjalike seisukohtade esitamine.

Lisaks võivad menetlusse astuda kõik isikud, kes tõendavad oma huvi Avaliku Teenistuse Kohtule lahendamiseks antud vaidluse tulemuse vastu, samuti kõik ühenduse institutsioonid ja liikmesriigid. Menetlusse astuja esitab oma seisukohad ühe poole toetuseks või teise poole vastu ja pooled võivad seejärel esitada sellele omapoolse vastuse. Menetlusse astuja võib esitada oma seisukohti ka suulise menetluse käigus.

## Suuline menetlus

Suuline menetlus toimub enamasti avalikul kohtuistungil. Selle käigus võivad kohtunikud esitada küsimusi poolte esindajatele ja vajadusel pooltele endile. Ettekandja-kohtunik koostab kohtuistungi ettekande, milles on toodud kõik kohtuasjas olulised aspektid ning märgitud teemad, millele pooled oma kohtukõnedes keskendumine peavad. See dokument on avalikkusele kohtumenetluse keeles kättesaadav.

Seejärel teevad kohtunikud ettekandja-kohtuniku koostatud põhjenduste eelnõu põhjal otsuse. Kohtuotsus kuulutatakse avalikul kohtuistungil.

## Kohtukulud

Menetlus Avaliku Teenistuse Kohtus on lõivuvaba. Poole esindajaks peab olema advokaat, kellel on õigus esineda liikmesriigi kohtus, kuid Avaliku Teenistuse Kohus sellega seotud kulude eest ei vastuta. Siiski võib pool, kellel ei ole võimalik nimetatud kulud kanda, taotleda tasuta õigusabi.

